

**Zmluva o poskytovaní služieb č. 2013/78078**  
uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
medzi týmito zmluvnými stranami:

**1. Objednávateľ:** Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky  
Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica  
**Zastúpený:** Ing. František Imrecze  
prezident finančnej správy  
**IČO:** 42 49 95 00  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** 7000437837/8180  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

**2. Poskytovateľ:**  
**Názov:** MŠK Veľký Meder, s.r.o.  
**Sídlo:** Štadiónová 2130, 932 01 Veľký Meder  
**Zastúpený:** Csepi Dániel, Magyarics Norbert  
**IČO:** 44876009  
**DIČ:** 2022866439  
**Bankové spojenie:** Slovenská Sporiteľňa, a.s.  
**Číslo účtu:** 193481890/0900  
**Zápis v registri:** Obchodný register Okr. Súdu Trnava vložka č. 24103/T  
**e-mail:** [redacted]@velkymeder.sk  
**tel.:** [redacted]  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**kontaktné údaje za Finančné riaditeľstvo SR :** [redacted]  
mail: [redacted]@financnasprava.sk  
tel. [redacted]

**kontaktné údaje za Colný úrad Trnava:** [redacted]  
mail: [redacted]@financnasprava.sk  
tel. [redacted]

Táto zmluva sa uzatvára v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov za účelom spolupráce pri zabezpečovaní telesnej prípravy colníkov finančnej správy.

**Článok I**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o spolupráci pri poskytovaní služieb spojených s využívaním telocvične a súvisiacich priestorov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Veľký Meder na pozemku č. 1443/1, 1443/2, 1443/3, 1443/12, kat. územie Veľký Meder, zapísané na liste vlastníctva č. 2287 za účelom zabezpečenia telesnej prípravy a previerok colníkov vykonávajúcich štátnu službu podľa osobitných predpisov na Colnom úrade Trnava a Finančnom riaditeľstve Slovenskej republiky. Poskytovateľ je nájomcom nebytových priestorov – pozemkov, na základe zmluvy o prenájme č. 0921/2009, pozemku medzi poskytovateľom mestom Veľký Meder, ktorý súhlasí s poskytovaním služieb spojených s využívaním telocvične.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby spočívajúce vo využívaní priestoru telocvične, vrátane sociálnych zariadení, sprchy a vybavenia telocvične (ďalej aj „predmetné priestory“) v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve a objednávateľ sa zaväzuje za poskytnuté služby zaplatiť dohodnutú odmenu.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi vybavenie telocvične minimálne v rozsahu 10 ks žieniek a výškovo nastaviteľnej hrazdy na vykonávanie zhybov.
4. Objednávateľ má právo zmeniť svoje požiadavky na vybavenosť predmetných priestorov podľa svojich aktuálnych potrieb. O týchto požiadavkách musí oboznámiť poskytovateľa a dohodnúť sa na možnostiach vyhovieť daným požiadavkám. Na takúto zmenu je potrebné uzatvorenie písomného dodatku k tejto zmluve, ktorý podpíšu obe zúčastnené strany.

## **Článok II**

### **Spôsob a čas poskytovania služieb**

1. Poskytovateľ bude služby podľa tejto zmluvy poskytovať v požadovanom rozsahu. Objednávateľ sa zaväzuje dohodnúť s poskytovateľom na celé časové obdobie počas trvania tejto zmluvy presné termíny vykonávania telesnej prípravy (t. j. deň a čas v hodinách v pracovnom týždni). Termíny budú dohodnuté v závislosti od organizačných možností oboch strán a to najneskôr sedem dní pred prvým využitím športových priestorov.
2. Objednávateľ súhlasí s tým, že v prípade potreby predmetu poskytnutia služby pre mimoriadne významné akcie poskytovateľa, môže byť konkrétny termín poskytovateľom zrušený – v takom prípade má objednávateľ právo na náhradný termín alebo na zrušenie pôvodného termínu bez náhrady, podľa konkrétnej potreby objednávateľa.  
Poskytovateľ sa zaväzuje zrušenie termínu oznámiť objednávateľovi vopred na adresu objednávateľa, alebo e-mailom alebo telefonicky podľa kontaktných údajov uvedených v časti „zmluvné strany“ tejto zmluvy, vždy najneskôr v stredu predchádzajúceho týždňa do 12.<sup>00</sup> hod pred dohodnutým termínom, inak platí pôvodný dohodnutý termín; ak aj napriek tomu nedôjde k plneniu zo strany poskytovateľa (sprístupnenie predmetu poskytnutia služby), môže objednávateľ požadovať od poskytovateľa náhradu vzniknutej škody (cestovné náklady, mzdové náklady, pohnonné hmoty a ďalšie súvisiace náklady).
3. Poskytovateľ súhlasí s jednostranným zrušením termínov zo strany objednávateľa v prípade potreby objednávateľa zabezpečiť účel využitia predmetu poskytnutia služby v menšom, ako dohodnutom rozsahu. Zrušenie konkrétneho termínu podľa tohto bodu sa musí realizovať na adresu poskytovateľa e-mailom alebo telefonicky podľa kontaktných údajov uvedených v časti „zmluvné strany“ tejto zmluvy vždy najneskôr v stredu predchádzajúceho týždňa do 12.<sup>00</sup> hod., inak platí pôvodne dohodnutý termín. Ak aj napriek tomu nedôjde k plneniu zo strany objednávateľa, môže poskytovateľ požadovať od objednávateľa náhradu ušlého zisku a to v plnej výške dohodnutej ceny.
4. Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto článku zabezpečuje pri kontakte s poskytovateľom každá kontaktná osoba objednávateľa za úrad, ktorá je uvedená v časti „zmluvné strany“ tejto zmluvy – uvedené sa nevzťahuje sa právo odstúpenia od zmluvy.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby súvisiace s využívaním predmetných priestorov v rozsahu 2 hod. v pracovnom týždni, ak sa zmluvné strany nedohodnú na inom rozsahu podľa jednotlivých týždňov, maximálne však v rozsahu 370 hod. počas trvania tejto zmluvy.
6. Zmena konkrétneho termínu predmetu poskytnutia služby (deň a čas v pracovnom týždni) vzhľadom na vyššie uvedené ustanovenia nie je vylúčená v prípade, ak je to pre obe zmluvné strany výhodné. V prípade zmeny termínu poskytovania služby počas pracovného týždňa, bude tento zmluvnými stranami vzájomne dohodnutý najneskôr 5 dní vopred telefonicky prípadne e-mailovou komunikáciou.

### **Článok III Cena a platobné podmienky**

1. Cena za predmet zmluvy sa stanovuje dohodou zmluvných strán v slovenskej mene (euro) v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách.
2. Cena poskytovaných služieb je dohodnutá v sume 17,00 €/hod. vrátane 20 % DPH. Suma sa bude účtovať s DPH.
3. Cena môže byť upravená len v prípade cenových vplyvov, vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä v prípade zmeny sadzby DPH formou písomného dodatku k zmluve. Cenové vplyvy, vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov je poskytovateľ povinný preukázať, prerokovať a odsúhlasiť s objednávateľom ešte pred uzavretím dodatku k zmluve.
4. Cena zahŕňa všetky náklady poskytovateľa vzniknuté v súvislosti s poskytovaním služby, ktorá je predmetom tejto zmluvy a náklady na energie.
5. Poskytovateľ je povinný vystaviť faktúru do 5 pracovných dní odo dňa skončenia kalendárneho mesiaca nasledujúceho po skončení mesiaca, v ktorom sa služba poskytovala.
6. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov s presným uvedením dňa a počtu hodín poskytovaných služieb pre CÚ Trnava a Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti alebo bude obsahovať nesprávne či neúplné údaje, bude ju objednávateľ oprávnený poskytovateľovi vrátiť. Poskytovateľ faktúru podľa charakteru nedostatku buď opraví alebo vystaví novú. Na opravenej alebo novej faktúre vyznačí nový dátum splatnosti.

Fakturačná adresa (adresa, na ktorú bude faktúra zaslaná) objednávateľa je nasledovná:

**Colný úrad Trnava, Ľudová 10, 917 01 Trnava**

7. Podkladom pre overenie správnosti vyfakturovaných služieb budú prezenčné listiny účastníkov telesnej prípravy alebo iné tlačivo potvrdené inštruktorom telesnej prípravy alebo oprávneňou osobou poskytovateľa.
8. Úhrada predmetu zmluvy sa uskutoční formou bezhotovostného platobného styku bez zálohovej platby do 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi na adresu uvedenú v odseku 6 tohto článku.

### **Článok IV Osobitné ustanovenia**

1. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby v čase poskytovania služieb podľa článku II tejto zmluvy boli predmetné priestory plne k dispozícii objednávateľovi v stave spôsobilom na zabezpečenie telesnej prípravy colníkov a vo vybavení uvedenom v článku I tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný využívať predmetné priestory len na účely uvedené v tejto zmluve a udržiavať v nich čistotu a poriadok.
3. Objednávateľ je povinný zabezpečovať vstup do predmetných priestorov len pre colníkov na účely telesnej prípravy colníkov a vždy len za účasti inštruktora telesnej prípravy. Objednávateľ nie je oprávnený umožniť vstup do predmetných priestorov tretím osobám.
4. Objednávateľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb, ktorých vpustil do predmetných priestorov s výnimkou prípadov, ak k poškodeniu alebo ohrozeniu bezpečnosti alebo zdravia osôb došlo v dôsledku porušenia povinností poskytovateľa ako vlastníka/správcu nehnuteľností, v ktorých sa predmetné priestory nachádzajú.
5. Objednávateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na majetku poskytovateľa.

## Článok V Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2015 alebo do vyčerpania finančného limitu 6290 € vrátane 20 % DPH, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
2. Zmluvné strany môžu túto zmluvu skončiť formou vzájomnej písomnej dohody.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana môže túto zmluvu písomne vypovedať pred uplynutím jej platnosti aj bez udania dôvodov v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
4. Písomná výpoveď sa doručuje druhej zmluvnej strane vždy poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo osobne. Zásielka uložená na pošte sa považuje za doručení po uplynutí troch pracovných dní odo dňa uloženia na pošte, aj keď sa adresát o tom nedozvie. Odmietnutie prevzatia zásielky pri osobnom doručení má za následok doručenie zásielky.
5. Právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa budú riadiť podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, tri rovnopisy pre objednávateľa a tri rovnopisy pre poskytovateľa.
7. Túto zmluvu je možné zmeniť len na základe písomne vyhotovených dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Poskytovateľ:

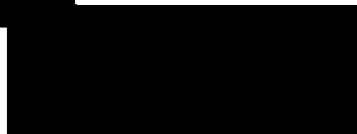
Objednávateľ:

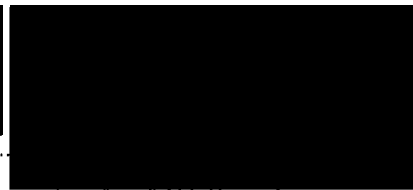
Vo Veľkom Mederi, dňa .....

V Bratislave, dňa ..... 



Daniel Csepi  
MŠK Veľký Meder





Ing. František Inreče  
prezident Finančnej správy



Norbert Magyarics  
MŠK Veľký Meder